



2022-05-07

Unsere Nachbarn, Nord und Süd, Ost und West, haben sie; wir allein sind ihrer entbehrend.
In dieser mittleren Sprache aber faßt sich allezeit das Gesicht einer Nation zusammen;

Hugo von Hoffmannsthal, *Wert und Ehre deutscher Sprache*

Our neighbours, either in the north and in the south or in the east and in the west, own it.
We alone dispense with it. However, the face of a nation is always presented in this
language of the middle.

Hugo von Hoffmannsthal, *The value and the honour of the German language*

处在我们东南西北四方的邻国都有这种语言，而我们则没有。在这样的中间语言里，
总是能看到一个国家的整体面貌。

胡戈·冯·霍夫曼斯塔尔，*德语的价值和荣耀*

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室